

signé en prévision de l'élargissement des limites territoriales de pêche du Canada, et dans le but de conclure des ententes provisoires en ce qui concerne la pêche sur la côte ouest. La Pologne a été autorisée à ouvrir un nouveau consulat à Toronto.

Le développement des relations commerciales entre le Canada et la Pologne s'est poursuivi par la visite (novembre 1976), du ministre d'État chargé des petites entreprises à Varsovie. A cette occasion, M. Marchand a signé un contrat de 80 millions de dollars pour la fourniture de machines devant servir à la réalisation du projet polonais de papeterie de Kwidzin, réalisation à laquelle des spécialistes canadiens ont participé. C'est encore en automne que M. T. Skwirzynski, ministre polonais de la Sylviculture et de l'Industrie du bois, s'est rendu au Canada, et que le ministre québécois de l'Industrie, M. Guy Saint-Pierre, a dirigé une mission commerciale déléguée en Pologne.

Au mois de mai, le vice-président honoraire, M. Gyula Szeker, a effectué au Canada un séjour au cours duquel il s'est entretenu avec M. Jamieson, alors ministre de l'Industrie et du Commerce. En octobre, le sous-ministre roumain du Commerce extérieur, M. Stanciu, s'est rendu au Canada pour participer à des négociations concernant la coopération dans le domaine nucléaire. Pendant ses vacances, au mois d'août, le premier ministre Trudeau a eu un court entretien avec le premier ministre yougoslave, M. Bijedic.

Au cours de l'année écoulée, le Canada a reçu des délégations parlementaires en provenance de Yougoslavie, de Hongrie et d'Union soviétique. Organisées dans le cadre d'un programme d'échanges parrainé par l'orateur de la Chambre des communes, ces visites faisaient suite à celles qu'avaient effectuées plus tôt des parlementaires canadiens dans ces pays.

Outre les visites réciproques d'hommes politiques et de parlementaires, les consultations de hauts fonctionnaires jouent un rôle important dans le développement des relations bilatérales avec les pays d'Europe de l'Est. Un sous-secrétaire d'État adjoint aux Affaires extérieures s'est rendu dans cette région du

monde à deux reprises en 1976. En juillet, il eut des entretiens avec des représentants gouvernementaux à Moscou et à Bucarest. En décembre, il prit part à des consultations à Budapest et à Belgrade. En septembre, un sous-ministre adjoint de l'Industrie et du Commerce s'est rendu à Prague et à Moscou pour y avoir des entretiens d'intérêt commercial. De hauts fonctionnaires polonais sont venus au Canada en avril dans le but d'ouvrir les négociations visant la signature d'un accord consulaire, et en novembre, des consultations à caractère commercial ont eu lieu à Ottawa avec des représentants polonais.

Les relations du Canada avec la République démocratique allemande ont continué de se développer. C'est ainsi que fut conclu, en septembre, un accord relatif à l'accréditation réciproque d'ambassadeurs. Il s'agira d'ambassadeurs non résidents, puisque l'ambassadeur de la RDA à Washington sera accrédité auprès d'Ottawa, cependant que les relations du Canada avec la RDA seront confiées à notre ambassade à Varsovie.

En décembre, une ambassade du Canada a ouvert ses portes à Bucarest; M. J. E. Thibault a été nommé premier titulaire du poste d'ambassadeur résident en Roumanie.

Dans le domaine du sport, on a assisté, à intervalles réguliers, à des échanges d'équipes organisés entre le Canada et l'URSS en vertu de l'Accord de 1973 sur les principes de coopération sportive; par ailleurs, en prévision des Jeux de 1980 qui auront lieu à Moscou, des représentants du Comité olympique soviétique sont venus, cette année encore, chercher au Canada les enseignements qu'ils pouvaient tirer de l'expérience acquise lors de la tenue des Jeux à Montréal. Les équipes nationales de hockey soviétique et tchèque ont participé au tournoi de hockey Coupe Canada disputé en septembre sous les auspices du gouvernement canadien.

L'Accord sur les échanges généraux conclus entre le Canada et l'URSS prévoit la réalisation d'un programme d'échanges dans les domaines universitaire, scientifique et culturel, et notamment un échange annuel d'étudiants du deuxième cycle. C'est ainsi que des